

El manual del formatador Kfloppy

Thad McGinnis

Nicolas Goutte

Desenvolupador: Bernd Johannes Wuebben

Desenvolupador (Redisseny de la interfície d'usuari):

Chris Howells

Desenvolupador (Afegí la implementació del BSD): Adriaan de Groot

Desenvolupador (Adaptació als KF5): Wolfgang Bauer

Revisor: Lauri Watts

Traductor: Josep M. Ferrer



El manual del formador Kfloppy

Índex

1	Introducció	5
2	Ús del Kfloppy	6
2.1	Opcions de control	6
2.1.1	Unitat de disquet	6
2.1.2	Sistemes de fitxers	7
2.2	Opcions de format	7
2.2.1	Mètode de formatació	7
2.2.2	Verifica la integritat	8
2.2.3	Etiqueta del volum	8
2.3	Els botons	8
3	Opcions de la línia d'ordres	10
4	Crèdits i llicència	11
A	Programes externs necessaris	12
B	Dispositius indicats d'usuari	13
B.1	Introducció	13
B.2	Utilitzant-lo	13

Resum

El formatador Kfloppy és una utilitat que proporciona un mètode gràfic senzill per a formatar disquets de 3,5" i 5,25".

Capítol 1

Introducció

El formatador Kfloppy és una utilitat que proporciona un mètode gràfic senzill per a formatar disquets de 3,5" i 5,25".

NOTA

El Kfloppy depèn de programes externs i, per tant, actualment *només* funciona amb el Linux® i el BSD™. Depenent de si esteu utilitzant el Kfloppy al Linux® o al BSD™, el Kfloppy té característiques lleugerament diferents.

ATENCIÓ

Assegureu-vos que el disquet *no* estigui muntat. El Kfloppy no pot formatar un disquet muntat.

Capítol 2

Ús del Kfloppy

En iniciar el Kfloppy s'obrirà una finestra única amb la qual l'usuari podrà triar la configuració adequada i controlar el procés de formatació. Aquestes opcions i controls es detallen a continuació.

ATENCIÓ

Assegureu-vos que el disquet *no* estigui muntat. El Kfloppy no pot formatar un disquet muntat.

2.1 Opcions de control

Les opcions es trien mitjançant tres llistes desplegable situades a la part superior esquerra del Kfloppy.

2.1.1 Unitat de disquet

En fer clic a la llista desplegable superior, que s'etiqueta com a **Unitat de disquet**, s'ofereix a l'usuari les dues opcions següents:

- Primària
- Secundària

En fer clic a la segona llista desplegable de la part superior, que s'etiqueta com a **Mida**, s'ofereix a l'usuari les quatre opcions següents:

- 3,5" 1,44MB
- 3,5" 720KB
- 5,25" 1,2MB
- 5,25" 360KB

La versió Linux[®] del Kfloppy també té una opció de mida anomenada:

- Detecta automàticament

NOTA

El format de disc de 800kB utilitzat per unitats de disquet de Mac[®] no està permesa en unitats de disquet de PC, ja que no són capaces de formatar discos d'aquesta manera.

2.1.2 Sistemes de fitxers

La tercera llista desplegable, anomenada Sistema de fitxers, ofereix a l'usuari les opcions següents, si són aplicables:

DOS

Aquesta selecció farà que el Kfloppy creï el tipus de sistema de fitxers MS-DOS/Windows[®] al disquet. El més probable és que l'usuari/ària vulgui triar aquest sistema si utilitza el disquet amb aquests sistemes operatius, ja que no reconeixen altres tipus de sistemes. (Això és compatible amb el Linux[®] i el BSD[™]).

ext2

Aquesta selecció farà que el Kfloppy creï el tipus de sistema de fitxers en el disquet, el qual s'utilitza normalment al Linux[®], però rarament en disquets. (Això és compatible amb el Linux[®] i el BSD[™]).

UFS

Aquesta selecció farà que el Kfloppy creï el tipus de sistema de fitxers al disquet que s'utilitza normalment amb el FreeBSD[®]. És probable que l'usuari vulgui triar aquest sistema si només utilitza el disquet amb el FreeBSD[®]. (Això és compatible només amb el BSD[™]).

Minix[™]

Aquesta selecció farà que el Kfloppy creï el tipus de sistema de fitxers al disquet que s'utilitza sovint en disquets usats amb el Linux[®]. (Això només és compatible amb el Linux[®]).

2.2 Opcions de format

Dins del contorn d'un quadre al centre esquerre del Kfloppy l'usuari pot trobar un conjunt de cinc opcions de formatació. Les dues superiors són un parell de botons d'opció.

NOTA

Aquest terme (botons d'opció) indica un conjunt d'opcions entre les quals només se'n pot seleccionar una, de la mateixa manera que només es pot establir una selecció de canal preestablert en una ràdio de cotxe.

Les dues opcions inferiors són per a etiquetar el disquet. Totes s'expliquen a continuació:

2.2.1 Mètode de formatació

El Kfloppy pot formatar un disc de les dues maneres següents:

Format ràpid

Això senzillament crea el sistema de fitxers nou al disc.

AVÍS

Es perdran totes les dades del disc, encara que les dades no s'esborrin.

Esborrat amb zeros i format ràpid

Aquest format primer posa zeros al disc i després crea el sistema de fitxers nou.

AVÍS

S'esborraran totes les dades del disc.

Format complet

Un format complet reassigna les pistes i sectors, crea el sistema de fitxers seleccionat al disc, i després verifica el format, bloquejant els sectors dolents que trobi.

AVÍS

S'esborraran totes les dades del disc.

2.2.2 Verifica la integritat

Això indica al Kfloppy que comprovi que el format s'ha escrit correctament al disquet. Això permet identificar els sectors dolents.

NOTA

Si es troben sectors dolents durant la fase de verificació d'un format complet, el format s'interromprà i el sistema de fitxers no s'escriurà!

2.2.3 Etiqueta del volum

Les dues funcions inferiors permeten a l'usuari afegir (o canviar) una etiqueta al disquet. Si la casella de selecció **Etiqueta de volum:** està seleccionada, l'usuari podrà introduir un nom (etiqueta) per al disquet que s'ha de formatar en el quadre de text situat immediatament a sota. Quan el disquet es formati posteriorment, l'etiqueta s'escriurà al disquet.

NOTA

A causa d'una limitació del sistema de fitxers DOS, una etiqueta només pot tenir 11 caràcters com a màxim. Per a simplificar, el Kfloppy assumeix que aquest límit és cert per a tots els sistemes de fitxers.

NOTA

El sistema de fitxers Minix™ no pot tenir cap etiqueta de volum. En aquest cas, el Kfloppy ignorarà l'etiqueta de volum.

2.3 Els botons

Hi ha tres botons situats verticalment al llarg del costat dret del Kfloppy.

Format

Aquest botó inicia el procés de formatació. Un cop l'usuari estigui segur que totes les opcions de configuració són correctes, pot començar el procés fent clic en aquest botó. Hi haurà un canvi en els dos quadres rectangulars llargs que abasten la part inferior del Kfloppy.

El quadre superior és un indicador d'estat que dona informació sobre el procés en curs, especialment els errors trobats durant el processament.

El manual del formatador Kfloppy

El quadre inferior és una barra de progrés. Això mostra gràficament i numèricament el progrés primer del format i després de la verificació. Abans d'iniciar-la sembla estar buida, mostrant només la figura 0% al centre. A mesura que té lloc cada procés, el progrés en fa un seguiment gràfic omplint el quadre d'esquerra a dreta. Al mateix temps, el número del centre augmentarà reflectint el percentatge exacte del procés que s'ha completat.

NOTA

Com que el Kfloppy utilitza programes externs per a formatar el disquet, ha de confiar en aquests programes per a proporcionar la informació adequada per a poder mostrar la barra de progrés. Per desgràcia, no és així. Especialment, els programes que escriuen els sistemes de fitxers no retornen prou dades, de manera que la barra de progrés romandrà al 0%.

IMPORTANT

Assegureu-vos que el disquet *no* estigui muntat. El Kfloppy no pot formatar un disquet muntat.

NOTA

El Kfloppy *no* desmunta el disquet per si mateix, ja que això podria significar que l'usuari pot sobreescriure un disquet amb dades importants en ell.

Ajuda

Això invoca un menú emergent amb accions per a obrir aquest manual, informar d'un error, canviar el llenguatge de l'aplicació i mostrar l'autor i la versió del Kfloppy i el KDE.

Surt

En fer clic en aquest botó es tancarà el Kfloppy.

Capítol 3

Opcions de la línia d'ordres

Tot i que és més probable que iniciu el Kfloppy des del menú del KDE o des d'una icona de l'escriptori, també es pot obrir a la línia d'ordres d'una finestra de terminal. Hi ha algunes opcions que estaran disponibles quan ho feu així. Aquestes són:

kfloppy --help

Llista les opcions disponibles a la línia d'ordres.

kfloppy --author

Llista als autors del Kfloppy a la finestra de terminal

kfloppy --license

Mostra la informació de la llicència del Kfloppy a la finestra de terminal

kfloppy --version

Llista la informació de la versió del Kfloppy. També disponible a través de **kfloppy -v**

kfloppy dispositiu

Dispositiu a formatar.

Això formatarà directament el dispositiu indicat utilitzant la configuració desada. De moment només es permet /dev/fd0 i /dev/fd1.

Capítol 4

Crèdits i llicència

Copyright del programa formatador Kfloppy 1997 - 2000 Bernd Johannes Wuebben wuebben@math.cornell.edu

Copyright del programa formatador Kfloppy 2002 Adriaan de Groot groot@kde.org

Copyright del programa formatador Kfloppy 2004, 2005 Nicolas Goutte goutte@kde.org

Copyright del programa formatador Kfloppy 2015, 2016 Wolfgang Bauer wbauer@tmo.at

Copyright de la documentació 2000 de Thad McGinnis ctmcginnis@compuserve.com.

Aquesta versió del manual del Kfloppy està basada en l'original de David Rugge davidrugge@mindspring.com

Traductor de la documentació: Josep M. Ferrer txemaq@gmail.com

Aquesta documentació està llicenciada d'acord amb les clàusules de la [Llicència de Documentació Lliure de GNU](#).

Aquest programa està llicenciat d'acord amb les clàusules de la [Llicència Pública General de GNU](#).

Apèndix A

Programes externs necessaris

Com ja s'ha escrit anteriorment en aquest manual, el Kfloppy funciona amb l'ajuda de programes externs per a fer les diferents tasques de formatació.

NOTA

Si falta un dels programes, el Kfloppy intenta funcionar igualment. No obstant això, l'opció corresponent no estarà disponible.

fdformat

Aquest programa és necessari per a formatar a baix nivell, al Linux[®] i al BSD[™]. Si falta, el **Format complet** es desactivarà.

dd

Aquest programa és necessari per a esborrar amb zeros, al Linux[®] i al BSD[™]. Si falta, **Esborrat amb zeros i format ràpid** es desactivarà.

mkdosfs

Aquest programa és necessari per a formatar DOS, al Linux[®].

newfs_msdos

Aquest programa és necessari per a formatar DOS, al BSD[™].

newfs

Aquest programa és necessari per a formatar UFS, al BSD[™].

mke2fs

Aquest programa és necessari per a formatar «ext2», al Linux[®] i al BSD[™].

mkfs.minix

Aquest programa és necessari per a formatar Minix[™], al Linux[®].

Apèndix B

Dispositius indicats d'usuari

B.1 Introducció

«Dispositius indicats d'usuari» és el títol de treball d'una característica encara experimental del Kfloppy. Permet a l'usuari indicar un nom de dispositiu i utilitzar-lo gairebé com si fos una unitat de disquet.

Aquesta característica està pensada principalment com una solució per als usuaris que tenen unitats de disquet USB de qualsevol tipus (incloent-hi unitats de disc ZIP™) o qualsevol altra unitat de disquet no antiga.

NOTA

Malauradament en el moment d'escriure aquesta documentació, la característica no és molt fàcil d'emprar, ja que no ofereix cap ajuda a l'usuari sobre com es crida un dispositiu i el Kfloppy ni tan sols recorda el nom del dispositiu entre les crides. (Això és parcialment una protecció, ja que el dispositiu de la unitat de disquet podria canviar entre reinicis).

NOTA

Com que aquesta característica es va desenvolupar amb el Linux®, la versió BSD™ del Kfloppy ofereix menys opcions que el Kfloppy amb el Linux®.

B.2 Utilitzant-lo

L'ús de «Dispositius indicats d'usuari» és molt senzill, només cal introduir un nom de dispositiu, per exemple `/dev/sdz4` al quadre combinat **Unitat de disquet:** en lloc de seleccionar primari o secundari.

NOTA

Heu d'introduir la part `/dev/` del dispositiu per dos motius:

- És com el Kfloppy reconeix el mode «Dispositius indicats d'usuari».
- És una protecció, per a evitar que l'usuari escrigui qualsevol cosa en el quadre combinat que sigui per casualitat un nom de dispositiu.

El manual del formatador Kfloppy

Malauradament, utilitzar qualsevol dispositiu en lloc d'un dispositiu de disquet té algunes conseqüències. El més important és que **Format complet** ja no es pot seleccionar. Fer-ho donarà lloc a un quadre de missatge d'error en intentar iniciar el format. No obstant això, podeu utilitzar **Esborrat amb zeros i format ràpid** en el seu lloc. No formatarà el dispositiu, només l'esborrarà amb zeros, però en la pràctica és gairebé el mateix; especialment totes les dades del dispositiu s'esborraran.

AVÍS

Aneu amb compte quan introduïu el nom del dispositiu. El Kfloppy passarà el nom del dispositiu tal com està als programes externs. Especialment, no comprova (i els programes externs tampoc ho fan) si el dispositiu és un dispositiu d'unitat de disquet. Si doneu qualsevol de les vostres particions de disc principals com a dispositiu, s'acceptarà. (Si la partició està muntada o si no podeu escriure en aquest dispositiu, probablement obtindreu un missatge d'error, evitant el pitjor).

NOTA

Fins i tot si podeu especificar un dispositiu de disquet com `/dev/fd0u2880`, el Kfloppy es negarà a fer un **Format complet** en ell.

En el Linux[®], podreu seleccionar qualsevol sistema de fitxers que vulgueu. En el BSD[™], actualment només és compatible UFS (i no es prova en el moment d'escriure aquesta documentació).

Quan estiguen a punt per a formatar, feu clic al botó **Format** com de costum. Obtindreu un quadre de missatge demanant-vos que verifiqueu el nom del dispositiu.

AVÍS

Aquesta és l'última oportunitat de comprovar el nom del dispositiu abans de formatar-lo. Després, serà massa tard.